

LISTE des participants à un voyage scolaire à l'intérieur de l'Union européenne

LIST OF TRAVELLERS for school journeys within the European Union

(conforme au modèle annexé à la décision 94/795/JAI du Conseil de l'Union européenne du 30 novembre 1994 relative à une action commune adoptée par le Conseil sur la base de l'article K.3 paragraphe 2 point b) du traité sur l'Union européenne en ce qui concerne les facilités de déplacement des écoliers ressortissants de pays tiers résidant dans un État membre)

Nom de l'école / Name of school	
Adresse de l'école / Address of school	
Destination et durée du voyage / Purpose and length of trip	
Nom(s) du / des professeurs accompagnant(s) le groupe / Name(s) of accompanying teacher(s)	
<p>Les indications données sont certifiées exactes. Pour chaque élève mineur participant au voyage, les personnes responsables de son éducation ont donné leur accord à leur participation.</p> <p><i>The accuracy of data given is confirmed. The guardians of under age pupils have consented to their participation in the trip in each individual case.</i></p> <p>Lieu : _____ Date : _____ <i>Locality</i></p> <p>Cachet de l'école Le/La directeur/trice <i>Official stamp</i> <i>Head of school</i></p>	<p>L'exactitude des renseignements donnés ci-après au sujet des participants au voyage qui ne sont pas ressortissants d'un Etat membre de l'EU est certifiée par le présent document. Les participants sont admis à retourner (nom de l'Etat) :</p> <p>en FRANCE</p> <p><i>The accuracy of the data that follows on those travelling who are not nationals of a member State of the EU is hereby confirmed. Travellers are authorized to re enter (name of State)</i></p> <p>Lieu : _____ Date : _____ <i>Locality</i></p> <p>Cachet du service / L'autorité chargée des questions relatives aux étrangers <i>Official stamp</i> <i>Aliens department</i></p>

N°	Nom <i>Surname</i>	Prénom <i>First name</i>	Lieu de naissance <i>Locality of birth</i>	Date de naissance <i>Date of birth</i>	Nationalité <i>Nationality</i>
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Apposer ici les photographies des participants non munis d'une pièce d'identité (portant leur photographie) *) :

*Space for photographs (for travellers without own pass with photographs) *) :*

1		2		3		4		5	
6		7		8		9		10	

***) Cette partie ne doit être complétée que par des Etats membres qui utilisent cette liste en tant que document de voyage**

**) This part shall only be completed by member States which use this list as travel document*